



Centre de ressources des familles militaires  
de la garnison d'Edmonton

# Rapport général annuel

*1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023*



MFSP  
MILITARY FAMILY  
SERVICES PROGRAM



PSFM  
PROGRAMME DES SERVICES  
UX FAMILLES DES MILITAIRES



# Message du Conseil d'administration

---



Alors que nous sortons enfin de temps incertains, notre centre a su rebondir sur les connaissances et les opportunités qui lui ont été offertes durant la pandémie. Notre objectif était de nous assurer de continuer à offrir des programmes et des services appropriés et importants, mais aussi robustes et innovants pour améliorer les conditions et les expériences familiales, et agrandir notre niveau d'efficacité.

Cet objectif a été atteint grâce au dévouement non sans moindre de l'équipe du CRFM. Notre directrice générale, Roza et son équipe ont toujours à cœur de servir avec compassion et ont le courage de penser différemment quant à l'offre de programmes et de services. Merci, merci, merci.

Il y a toujours du travail à faire, cependant, je suis certaine que nos familles, nos partenaires, nos donateurs et nos commanditaires continueront à faire confiance à notre équipe pour travailler sur nos quatre piliers clés de la réussite :

Communauté saine – organisme réactif

Force organisationnelle

Stabilité financière et durabilité

Partenariats solides

Nous avons un conseil d'administration diversifié, compétent et inclusif qui se base sur les succès passés pour continuer sur le chemin d'une gouvernance forte et attentive. Les conseillers font partie de la communauté qu'ils représentent – 51% sont des membres de familles des Forces armées canadiennes et des membres de familles de vétérans, qui sont le mieux placés pour connaître les besoins de nos familles. Je les remercie pour leur service continu au sein du conseil d'administration.

Le conseil d'administration, la direction et l'équipe, ainsi que plus de 70 partenaires qui complètent notre culture changeante, ont établi les bases d'un grand succès à venir pour nos familles.

Le Centre reste comme toujours un organisme aussi dynamique et responsable, ferme dans ses obligations envers les familles de militaires et de vétérans. Notre futur est solide!



*Kaet Corbould, Présidente*

# Message de la part de la directrice générale

---



L'année fiscale 2022-2023 a commencé avec la levée des restrictions de la COVID 19 à travers l'Alberta et a redonné un second souffle au Centre de ressources des familles militaires d'Edmonton. Tout au long de l'été, nous avons continué d'accueillir les participants à nos programmes en personne tout en offrant la possibilité de participer en ligne. À l'automne, tous nos programmes sont retournés en personne et les restrictions sur la base quant au port du masque et la distanciation physique ont été levées. Les défis des deux dernières années se sont estompés et nous avons pu renouer nos partenariats avec les membres en service, les vétérans et la communauté de la Défense ainsi que les autres partenaires.

En 2022 nous avons réouvert notre Centre de la jeunesse, avons accueilli à nouveau des événements et augmenté la capacité de nos programmes tout en sortant du confinement, et avons été capable de regarder en avant et au-delà avec un esprit régénéré et beaucoup d'enthousiasme!

L'équipe du CRFM a travaillé sans relâche pour conduire des programmes et des événements en liens avec le plan stratégique de 3 ans mis en place par le Conseil d'administration. Les initiatives d'approche communautaire, la programmation et les événements spéciaux ont été conçus avec l'objectif d'augmenter le niveau de sensibilisation quant aux programmes et services et de nouer des liens avec de nouvelles familles afin de faciliter leur intégration.

Je remercie mon équipe du CRFM pour leur dur labeur, et leur dévouement à notre Conseil d'administration. En nous réunissant de nouveau en 2022, nous avons renouvelé notre vision et notre passion collective de servir les membres des familles militaires – aujourd'hui, demain et pour plusieurs années à venir.

A handwritten signature in black ink that reads "Roza Parlin".

*Roza Parlin, Directrice générale*



# Table des matières

---

|                                                                                                        |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Message du Conseil d'administration .....                                                              | 3            |
| Message de la directrice générale .....                                                                | 4            |
| Conseil d'administration et membres du personnel .....                                                 | 6            |
| <br>                                                                                                   |              |
| <b>Au sujet du Centre de ressources des familles militaires de la garnison d'Edmonton (CRFM) .....</b> | <b>7</b>     |
| <b>Financement et développement des fonds .....</b>                                                    | <b>8-9</b>   |
| <b>Soutien aux déménagements :</b>                                                                     |              |
| Accueil et intégration communautaires .....                                                            | 10           |
| Emploi et éducation .....                                                                              | 11           |
| Soutien aux familles avec des besoins spéciaux .....                                                   | 12           |
| Services linguistiques .....                                                                           | 13           |
| <b>Soutien aux absences .....</b>                                                                      | <b>14</b>    |
| <b>Approche et intégration communautaires .....</b>                                                    | <b>15</b>    |
| <b>Santé mentale et bien-être .....</b>                                                                | <b>16-17</b> |
| <b>Enfants et adolescents .....</b>                                                                    | <b>18-19</b> |
| <b>Transitions (soutien au vétérans) .....</b>                                                         | <b>20</b>    |
| <b>Partenaires communautaires .....</b>                                                                | <b>21</b>    |
| <b>Commanditaires et donateurs .....</b>                                                               | <b>22-23</b> |

# Conseil d'administration

---

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Présidente .....           | Kaetlyn Corbould     |
| Vice-président.....        | Alan Markewicz       |
| Secrétaire/trésorière..... | Samantha Maloney     |
| Conseillère .....          | Jacqueline Alderton  |
| Conseillère .....          | Kelly Thompson       |
| Conseillère .....          | Mireille Chamberland |

## **Membres ex-officio**

|                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Adjud Marc Drolet, représentant du commandement de la base              |
| Adjud Robert King, représentant de l'unité 1 GBMC (CMBG)                |
| Adjud Carlos Oliveira, représentant de l'escadron 408                   |
| Adjud Suzanne McAdam, représentante du 1er Groupe des Services de Santé |

## **Présidente d'honneur du CRFM**

J'lyn Nye

*Membres du conseil d'administration du CRFM de la garnison d'Edmonton au 6 septembre 2023*

---

En plus de l'équipe de direction et des membres de l'équipe énumérés ci-dessous, plusieurs employés clés travaillent dans le but de soutenir les membres de familles militaires dans leur parcours. Le CRFM compte actuellement 44 employés.

|                                                            |                  |
|------------------------------------------------------------|------------------|
| Directrice générale .....                                  | Roza Parlin      |
| Directrice adjointe/gestionnaire des programmes .....      | Yohana Prillwitz |
| Directrice administrative.....                             | Barb Booker      |
| Gestionnaire principale des communications.....            | Amber Gagnon     |
| Conseillère en services communautaires et évaluations..... | Brenda Davidson  |
| Chef d'équipe en santé mentale.....                        | Devon Travers    |
| Conseiller familial – déménagements .....                  | Ryan Corbould    |
| Conseillère familiale – absences .....                     | poste vacant     |
| Conseillère familiale – enfants et adolescents.....        | Kathleen Betts   |
| Conseillère familiale – services francophones.....         | Alexandra Riduet |

*Liste du personnel du CRFM de la garnison d'Edmonton au 6 septembre 2023*

---

# Au sujet du CRFM

---

## À PROPOS

Le Centre de ressources des familles militaires (CRFM) est un organisme sans but lucratif enregistré en vertu du Alberta Society's Act, ainsi qu'auprès de l'Agence du revenu du Canada en tant qu'organisme de bienfaisance.

Le CRFM d'Edmonton s'engage à enrichir la vie des familles militaires canadiennes par l'intermédiaire d'initiatives positives, l'éducation et le soutien.

L'absence de systèmes de soutien familial, les difficultés engendrées par les déploiements, la monoparentalité, l'adaptation à une blessure ou un deuil sont des réalités que vivent beaucoup de familles militaires. Ces réalités peuvent parfois avoir un impact important sur le bien-être d'une famille.

Depuis plus de 30 ans, le CRFM s'est engagé à soutenir les familles des militaires qui doivent relever ces défis uniques au moyen de programmes et de services qui contribuent à augmenter la force et la résilience des familles des militaires.

## NOTRE STRUCTURE

L'organisme est dirigé par un conseil d'administration bénévole, lequel inclut des membres des FAC, des membres de familles de militaires et des membres ex-officio. Le succès du CRFM d'Edmonton dépend du talent et des compétences de ces bénévoles dévoués, qui nous permettent de prendre des décisions éclairées. Au moins 51% des membres du conseil d'administration doivent être des civils partageant la vie d'un.e membre à temps plein du personnel des Forces armées canadiennes (FAC). Une équipe qualifiée regroupant des professionnels de tous horizons dirige et coordonne les programmes et services offerts par le CRFM.

## NOTRE MISSION

Le CRFM d'Edmonton apporte un soutien aux familles militaires, alors que celles-ci doivent affronter les défis uniques liés à leur mode de vie. Grâce aux programmes et services offerts, le CRFM contribue à l'amélioration de la force et de la résilience au sein de ces familles.

## NOTRE PHILOSOPHIE

Des familles militaires fortes sont le fondement des Forces armées canadiennes.



# Financement

---

Les activités du CRFM sont financées à partir de quatre secteurs majeurs, tous différents, mais de même importance. Ces sources incluent : le commandement de la base, les Services aux familles militaires (SFM), les frais de programmes et le développement des fonds.

## COMMANDANT DE LA BASE

Pour l'exercice financier de 2022/2023, environ 10% du budget opérationnel annuel a été fourni par le bureau du Commandant de la base. Ce financement est destiné à enrichir les services mandatés autorisés déjà financés.

## SERVICES AUX FAMILLES MILITAIRES

Environ 48% du budget opérationnel annuel pour l'exercice financier 2022/2023 a été fourni par les Services aux familles militaires et était destiné à l'application du Programme de services aux familles militaires (PSFM) auprès des familles des Forces armées canadiennes (FAC) et des familles des vétérans.

Les Services aux familles militaires (SFM) fournissent au CRFM le financement nécessaire afin d'offrir le Programme de services aux familles des militaires (PSFM) aux familles des Forces armées canadiennes et des vétérans.

Ce financement permet au CRFM de fournir les services fondamentaux autorisés, tel que décrit dans la demande de financement annuelle soumise au SFM pour l'application du PSFM. Le but recherché est que toutes les familles militaires aient accès à des programmes similaires et de qualité équivalente, et ce à partir de n'importe quelle base des FAC au pays.

Les services mandatés en 2022/2023 incluent :

- Soutenir les familles lorsqu'un membre est absent pour le travail
- Soutenir les familles nouvellement installées dans la région d'Edmonton
- Santé mentale et bien-être
- Développement des enfants et des adolescents
- Soutenir les familles de vétérans

## COÛTS DES PROGRAMMES ET AUTRES SOURCES DE FINANCEMENT

Pour l'exercice financier 2022/2023, environ 27% du budget opérationnel annuel provient de fonds provinciaux ainsi que des frais des programmes et services financés par les utilisateurs. Ce financement provient des frais perçus directement auprès des familles inscrites aux programmes et services financés par les utilisateurs, auxquels s'ajoute le financement provincial.

## DÉVELOPPEMENT DES FONDS

Pour l'année 2022/2023, environ 15% du budget annuel provient de différentes sources comme les donations, les bénéfices reçus lors de ventes de produits ruban jaune et d'événements spéciaux.

# Développement des fonds

Alors que nous sortions de la COVID, le CRFM a une fois de plus pu accueillir quelques-unes de nos levées de fonds annuelles. Le CRFM a obtenu du soutien important de la part de plusieurs communautés comme le Sturgeon County qui a organisé un tournoi de golf avec succès, dont les fonds ont été reversés au CRFM. Le CRFM a reçu le soutien du tournoi de golf des célébrités et de la campagne du Biscuit sourire de Tim Hortons, qui se sont tous deux surpassés.

Le CRFM remercie les personnes de la communauté qui achètent régulièrement des produits du ruban jaune ou des ornements, démontrant ainsi leur soutien incontesté aux familles des militaires.

Le CRFM a fait preuve d'agilité en adaptant sa stratégie de financement et en diversifiant les sources de financement afin de s'aligner sur le climat économique en vigueur.

## Événements spéciaux de levées de fonds

| Événement                                                                                          | Montant  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Campagne EPCOR gift Matching                                                                       | 3,400\$  |
| Tournoi de golf des célébrités                                                                     | 2,512\$  |
| Tournoi de golf des anciens des Oil Kings                                                          | 1,250\$  |
| Tournoi de golf de la maire de Sturgeon County                                                     | 16,143\$ |
| Souper du Gala du ruban jaune                                                                      | 63,405\$ |
| Ventes de marchandise du ruban jaune                                                               | 659\$    |
| Ventes d'ornements au concert de l'ARC pour le temps des Fêtes                                     | 3,408\$  |
| Vente du livre "Afghanistan a Canadian Story"                                                      | 646\$    |
| Festival du homard du Commandant de la base                                                        | 4,708\$  |
| Campagne du Biscuit sourire de Tim Hortons (établissements de la garnison d'Edmonton et St.Albert) | 11,342\$ |



# Soutien aux déménagements

## ACCUEIL ET INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

Le plus vite une famille militaire s'établit et crée des liens avec sa nouvelle communauté, le mieux elle s'intègre. Le CRFM aide les familles avant, pendant et après leur déménagement.

Des trousse de réinstallation sont disponibles avant le déménagement à Edmonton.

Lors de leur arrivée, les familles reçoivent une trousse de bienvenue avec de l'information utile :

- Services du CRFM et autres fournisseurs de services sur la base
- Changement de plaques d'immatriculation et carte santé
- Ressources francophones
- Ressources en matière d'éducation et d'emploi
- Sites intéressants pour découvrir les environs

Les membres des FAC peuvent aussi demander à notre équipe de contacter leur famille. Ces appels et courriels de bienvenue aident les membres des familles à en savoir plus sur leur communauté et à poser des questions spécifiques qu'ils pourraient avoir. Nous offrons aussi des trousse de bienvenue bébé, des trousse pour les jeunes ou les animaux de compagnie.

Cette année, nous avons mis en place un nouveau programme appelé Rencontres communautaires. Il vise à donner aux familles l'occasion d'explorer les environs d'Edmonton et de participer à des activités amusantes et de créer un sentiment de communauté.

Notre festival d'automne, était planifié et avait environ 900 personnes inscrites. Il a été annulé par respect au décès de sa Majesté la reine, Elizabeth II.

- **219** familles ont reçu une trousse de bienvenue, **199** en anglais et **20** en français
- **511** membres célibataires ont reçu une trousse de bienvenue
- **84** trousse de bienvenue bébé ont été distribuées
- **72** trousse de bienvenue pour les jeunes ont été distribuées
- **137** trousse pour animaux de compagnie ont été distribuées
- **47** familles ont reçu une trousse de pré-installation
- **181** familles ont reçu un appel de bienvenue et **261** familles ont reçu un courriel de bienvenue
- **100** familles ont reçu de l'information générale et du référencement
- **14** visites de l'édifice ont été conduites
- **50** familles ont reçu du soutien du CRFM pour soumettre une demande de financement auprès du programme Appuyons nos troupes qui aide les familles nouvellement réinstallées à accéder à des clubs, des activités et des sports dans leur communauté

# Soutien aux déménagements

## Participation aux programmes

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Rencontre des gardien.nes averti.es – 2 sessions | 31  |
| Marchez, jasez et connectez – 2 sessions         | 5   |
| Programme de rencontres communautaires           | 27  |
| Programme des bénévoles communautaires           | 3   |
| Soirées peinture pour adultes                    | 90  |
| Événement joyeux du temps des Fêtes              | 117 |
| Portraits de famille du temps des Fêtes          | 60  |

- **92** adultes ont eu accès à de l'information sur l'emploi et du référencement
- **24** adultes et **2** jeunes ont eu accès à de l'information sur l'éducation et du référencement
- **15** jeunes ont eu accès à de l'information sur l'éducation et du référencement
- **4** adultes ont participé à la session de Carrière en construction
- **18** personnes ont participé au cours de premiers soins

## EDUCATION ET EMPLOI

En 2022/2023 nous avons eu 10% de familles en plus qui nous ont contacté pour du soutien en emploi car le niveau de chômage dans la province a augmenté dans certains secteurs.

Le CRFM a aidé des client.es à mettre à jour leur CV, leur ont offert des conseils utiles sur comment améliorer leurs recherches d'emploi et les ont mis.es en relation avec des agences d'emploi qui correspondaient à leurs champs de compétences et leur expertise. En 2022/2023, nous avons également offert des ressources sur l'entrepreneuriat aux familles de militaires qui souhaitaient commencer leur entreprise.

Les familles ont également contacté le CRFM pour obtenir de l'aide en éducation, que ce soit pour obtenir leur certificat de premiers soins ou des options post-secondaires dans l'éducation en français.

Un point important est à noter dans le soutien à l'emploi, nous avons créé un partenariat avec le CRFM de Trenton pour mettre en place et animer un balado sur comment parler d'un handicap lorsqu'on recherche un emploi. Les balados sont sur Spotify dans la section "Your Employment Detective". Ce partenariat se poursuit dans la prochaine année fiscale.

Le CRFM a été ravi d'accueillir des étudiants en stage. Grâce à un partenariat avec l'université McEwan, nous avons reçu une étudiante en travail social qui a complété 400 heures de stage.

“ Grâce à ce programme j'ai pu prendre des cours de tenue de livres avec NAIT, ce qui m'a permis d'obtenir un emploi à temps plein et gratifiant en tant qu'administrateur aux comptes recevables

*Client.e anonyme* ”

# Soutien aux déménagements

---

## SOUTIEN POUR LES FAMILLES AYANT DES BESOINS SPÉCIAUX

Du moment où les familles sont affectées à Edmonton et bien après leur arrivée, le CRFM offre du soutien aux familles puisque le soutien pour les familles ayant des besoins spéciaux diffère d'une province à l'autre.

Le CRFM aide les familles à trouver des programmes, des services et du soutien financier et les met en relation avec des agences spécialisées dans l'aide aux familles avec des besoins. En 2022/2023 nous avons eu 43% en plus de demandes pour des services personnalisés.

Trois familles ont reçu du soutien du CRFM pour soumettre une demande de financement auprès du programme Appuyons nos troupes pour aider à couvrir les frais d'évaluations.

- **55** familles ont reçu du soutien personnalisé à travers nos services pour les besoins spéciaux
- **24** personnes ont été référées à des organismes communautaires
- **8** personnes ont participé à la session de groupe de soutien et connexion pour les parents "l'amitié est importante en éducation"



# Soutien aux déménagements

## SERVICES LINGUISTIQUES

Les inscriptions pour les cours de langues ont continué d'être élevées en 2022/2023 :

- Des évaluations de compétences sont offertes sur une base régulière, ce qui fait que nous offrons des cours de niveaux correspondants au plus grand nombre de personnes.
- Les cours sont offerts en ligne, de ce fait, les apprenants en dehors d'Edmonton peuvent participer au cours.
- Grâce à des partenariats avec les autres CRFM, nous pouvons coordonner les niveaux de langue que nous offrons et les apprenants peuvent être référés à d'autres classes si nous n'offrons pas le niveau qui leur convient.

Le programme Rencontre café Frenchy s'est élargi et a accueilli des membres des FAC et des personnes avec une autre première maternelle que le français. Les participant.es se fréquentent en dehors de nos rencontres mensuelles et ont ainsi bâti leur réseau.

Le département des services linguistiques a aussi été très occupé à soutenir les programmes et les services du CRFM pour que ceux-ci soient offerts en format bilingue.

Afin d'aider notre communauté francophone à se sentir incluse, le CRFM a offert sa première célébration de la Saint-Jean en personne depuis le COVID et a rassemblé 180 personnes. Pour le mois de la Francophonie en mars, nous avons offert une cabane à sucre aux étudiants de l'école Guthrie.

- **18** licences Rosetta Stone ont été émises
- **43** étudiants ont participé à une classe de langue seconde en ligne
- **58** personnes ont eu accès aux services linguistiques
- **257** enfants ont participé à la cabane à sucre de l'école Guthrie pour le mois de la Francophonie
- **17** personnes ont participé au programme "Lis et sème" qui a été mené en partenariat



# Soutien aux absences

Nous avons eu un début d'année occupé avec plusieurs familles faisant face à des vagues de séparations lors d'entraînements, de cours et de déploiements, à l'étranger ou au pays.

En gardant les besoins des familles en tête, la programmation pour les absences pour 2022/2023 s'est concentrée sur le fait d'offrir des occasions aux familles de créer des liens entre elles et de partager leurs expériences afin de mieux se préparer à faire face aux défis qui surviennent avant, pendant et après une absence professionnelle. Les programmes comme Relations solides avec les 5 langages de l'amour, Pause-café, et planter vos racines ont reçu plus d'inscriptions que l'année précédente. Les séances privées de RVPM sont toujours populaires et chaque séance a été créée sur mesure pour répondre aux besoins spécifiques de chaque famille .

Cette année nous avons mis en relations les familles en situation d'absence avec le CRFM et les ressources adéquates par des courriels de suivi envoyés chaque mois. Le retour de ces suivis mensuels et de réintégration a été incroyable. Les familles ont grandement apprécié le temps et l'énergie investis pour leur assurer du soutien durant ces temps difficiles.

“ **Merci pour le courriel. Même s'il s'agit de mon fils et que je ne suis pas un.e conjoint.e, je suis tout de même reconnaissante de recevoir ce service. Vous faites un travail fantastique et merveilleux.** ”

*Parent d'un membre en déploiement*

- **1,658** personnes ont accédé au service de déploiement
- **1,354** personnes ont soumis leur formulaire d'information sur les familles avant leur déploiement
- **1,846** courriels et **18** appels téléphoniques ont été faits auprès des familles qui avaient un membre absent pour le travail
- L'infolettre du déploiement a été ouverte **740** fois
- **9** séances d'information ont été offertes à plus de 80 personnes se préparant pour un déploiement
- **488** cartes cadeau Build-a-Bear ont été offertes

## Participation aux programmes

|                                                                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Relations solides                                                                                                                           | 27 |
| Atelier pour les parents (soutien pour les enfants durant une absence offert avec la conseillère familiale pour les enfants et adolescents) | 1  |
| Suivez leurs pas                                                                                                                            | 7  |
| Atelier de préparation pour un déploiement                                                                                                  | 7  |
| RVPM pré-déploiement                                                                                                                        | 17 |
| En route vers la préparation mentale RVPM                                                                                                   | 14 |
| En route vers la préparation mentale RVPM                                                                                                   | 3  |
| Planter vos racines                                                                                                                         | 19 |
| Pause-café                                                                                                                                  | 24 |

# Approche et intégration communautaires

Il est crucial de renforcer la sensibilisation du public sur le CRFM et de s'assurer que nous faisons partie de la communauté pour aider les familles à nous connaître et savoir comment nous pouvons les aider.

Pour célébrer le mois des enfants de militaires, les familles ont été invitées à participer à une célébration de la journée du Turquoise pour reconnaître les enfants et les jeunes de militaires pour leur contribution dans la communauté. Les jeunes ont aussi été invités à participer à des soirées peinture et des soirées cinéma durant le mois d'avril pour célébrer le fait d'être un jeune de militaire. Tous les programmes ont mis l'emphase sur l'éducation et la discussion de partage de la résilience, de ce que cela signifie d'être un enfant de militaire et du fait que ce soit différent pour chacun.

L'infolettre et les réseaux sociaux du CRFM continuent d'être une très bonne façon de rejoindre nos familles, et comme toutes les restrictions ont été levées, le CRFM a été invité à faire plus de séances d'information auprès des militaires et des groupes communautaires. Des organisateurs d'événements ont également offert des billets pour assister à des événements, ce qui a aidé les familles à explorer leur communauté.

- **16** kits du mois des enfants de militaires ont été distribués aux familles
- **7** jeunes ont participé à la soirée cinéma du mois des enfants de militaires
- **17** jeunes ont participé à la soirée peinture du mois des enfants de militaires
- **15** séances d'information ont été offertes à **187** personnes
- Le CRFM a participé à **11** activités de sensibilisation/approche communautaire et connecté avec **550** membres de familles militaires
- L'infolettre du CRFM a été ouverte **57,334** fois
- Les réseaux sociaux du CRFM ont rassemblé **80,470** personnes avec **7,005** interactions
- **4,948** billets ont été distribués



# Santé mentale et bien-être

Les familles de militaires et de vétérans sont confrontées à des obstacles uniques et due à la nature du mode de vie militaire, il peut être difficile de relever certains de ces défis et on peut se sentir isolé.e.

L'équipe de santé mentale et de bien-être du CRFM offre un grand nombre de services aux familles des militaires et des vétérans qui font face à ces défis, que ce soit par l'intervention en cas de crise, des consultations, l'exploration du système ou la programmation de services de santé mentale et de bien-être.

L'équipe de la santé mentale et du bien-être est réactive et s'adapte aux besoins de nos familles de militaires et de vétérans. Cette équipe est en mesure de changer rapidement d'orientation afin d'établir des priorités pour les programmes et les services en fonction des tendances présentes dans la communauté.

Au cours de l'année 2022/2023, l'équipe de santé mentale a offert un nombre record d'heures de consultation équivalent à 5,200 heures, avec une moyenne de 15 nouvelles admissions par semaine en plus d'approximativement 20 clients réguliers.

Cette année fiscale a vu une augmentation des problèmes de santé mentale chez les jeunes, incluant les idées suicidaires, ce qui a incité l'équipe à réorienter ses priorités dans l'offre de programmes et de services aux jeunes et aux parents de jeunes ayant des problèmes de santé mentale.

Des programmes supplémentaires ont été mis en place dans ce domaine comme l'apprentissage vers la pleine conscience de soi, camp d'entraînement aux techniques d'adaptation pour les jeunes de 8-12 ans et le nouveau programme de soutien aux mamans.

En octobre, le CRFM et d'autres partenaires sur la base ont travaillé pour sensibiliser les gens à la campagne nationale des relations saines à travers différents moyens, comme des bannières intérieures/extérieures et des plateformes de médias sociaux.

En 2022/2023, l'équipe de santé mentale a :

- **145** clients adultes
- **6** clients vétérans
- **92** jeunes clients
- **150** contacts d'information et de référencement (non considérés comme des dossiers clients)
- **9** familles ont eu accès à de l'aide financière

## Participation des programmes

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Apprentissage vers la pleine conscience de soi                 | 9  |
| Groupe de soutien des mamans                                   | 20 |
| Mini camp d'entraînement aux techniques d'adaptation (virtuel) | 23 |
| Camp d'entraînement aux techniques d'adaptation (en personne)  | 18 |

# Santé mentale et bien-être

## SOUTIEN D'URGENCE

Nous encourageons les familles militaires à mettre en place un plan de garde familiale pour les aider avec leurs besoins en matière de service de garde lorsque le membre militaire est au travail. Cela dit, ces familles peuvent parfois faire face à des situations où les conditions de service dans les FAC s'avèrent trop compliquées pour que le plan de garde familiale soit utilisé. Dans ce cas, il est possible d'obtenir du soutien dans ce domaine au travers du CRFM en subventionnant une demande de service de garde, pour le remboursement des frais ou en trouvant un service de garde indépendant sur le court terme.

Les parents/gardien.nes rencontrent une des intervenantes de la santé mentale et du bien-être en personne ou au téléphone, qui aidera la famille à mettre en place un plan adapté à la famille et aux enfants durant ces temps difficiles.

Les demandes d'Aide d'urgence pour obligations familiales (AUOF) restent élevées en 2022/2023. L'équipe de santé mentale et de bien-être aide les familles à créer un plan de garde familiale et/ou apporte leur aide dans la recherche d'autres solutions de garde d'enfants au besoin.

“ J'aime l'horaire et j'adore créer des liens avec d'autres mamans! Les invités nous aident beaucoup et nous apportent beaucoup d'information utile.

*Client.e anonyme* ”

### Aide d'urgence pour obligations familiales

- 14 familles ont reçu **327.25** heures d'aide à travers le programme AUOF
- 16 enfants ont reçu un service de garde d'urgence
- 3 familles ont reçu de l'aide pour établir leur plan de garde familiale



# Enfants et adolescents

## SERVICE DE GARDE

Les programmes de garderie, la prématernelle et les Fantastiques deux ans offrent un environnement inclusif et encourageant qui permettent aux enfants d'apprendre par le jeu. En raison des défis d'embauches, la garderie du CRFM n'a pas pu fonctionner à pleine capacité au cours de l'année 2022/2023.

## PROGRAMMES POUR LES ENFANTS ET LES ADOLESCENTS

Comme les années précédentes, le CRFM a continué d'offrir une variété d'activités et de programmes visant à promouvoir le développement sain des enfants et des adolescents. Les programmes du CRFM pour les enfants et les adolescents pour 2022/2023 se sont concentrés sur l'offre de programmes en personne et le développement des jeunes enfants. Les familles étaient ravies de revenir et d'avoir des interactions les unes avec les autres.

Parmi les programmes les plus populaires, citons Venez jouer, les programmes enregistrés pour les jeunes, soirées peintures, coin connexions pour les enfants et Go Girl. Les participants au programme Venez jouer ont apprécié de pouvoir créer des liens avec d'autres familles et de développer des amitiés avec le groupe. Plusieurs familles ont noué des liens :

- En demandant pourquoi une famille est absente du programme
- En apportant des vivres à une famille lorsque celle-ci est malade
- En prenant contact les unes avec les autres en dehors du programme
- En s'entraïdant pour obtenir du soutien

En partenariat avec le Sturgeon County et le Centre de conditionnement physique de la garnison, nous avons offert le programme Go Girl en été pour encourager un mode de vie sain pour les filles de 9 à 17 ans.

## Participation aux programmes

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Soirée jeux des jeunes                               | 7   |
| Formation pour les gardien.nes averti.es             | 28  |
| Seul.e à la maison (anglais)                         | 15  |
| Esprits brillants                                    | 15  |
| Soirée bricolage des jeunes                          | 20  |
| Coin connexions pour les enfants                     | 29  |
| Centre de la jeunesse (visites)                      | 415 |
| Centre de la jeunesse (programmes enregistrés)       | 137 |
| Go Girl                                              | 61  |
| Venez jouer                                          | 216 |
| Soutenir les enfants durant un déploiement (atelier) | 1   |

# Enfants et adolescents

## CENTRE DE LA JEUNESSE

Le CRFM a pu rouvrir le Centre de jeunesse en août 2022 après la levée des restrictions imposées par la COVID-19. L'espace nouvellement rénové a fait l'objet de plusieurs améliorations avant sa réouverture comme une nouvelle couche de peinture, des nouveaux meubles, des jeux et des fournitures pour les jeunes.

Cet espace offre un environnement sain et sécuritaire aux jeunes de 9 à 17 ans pour leur permettre d'explorer, de créer et d'établir des relations positives avec leurs pairs dans le cadre de programmes enregistrés ou non-dirigés. Les jeunes qui ont un abonnement au Centre de la jeunesse peuvent venir explorer les jeux vidéo, les ordinateurs, le matériel d'art et de sciences, les jeux de société, le air hockey et bien plus encore. Les jeunes peuvent participer à toutes les activités proposées dans l'espace tout en s'amusant avec leurs pairs, en acquérant de nouvelles aptitudes sociales et en prenant confiance en eux.

Le Centre de la jeunesse a progressivement augmenté ses heures d'ouverture tout au long de l'année et a accueilli des jeunes qui revenaient ainsi que des nouveaux visages.

“ **J'aime que ma fille puisse interagir avec des jeunes de son âge. Kathleen a créé un espace sécuritaire qui permet aux enfants de l'explorer.**

*Parent d'un participant à la soirée jeux pour les jeunes*



# Transitions

---

La transition de la vie militaire vers la vie civile peut être difficile et le CRFM peut aider les vétérans et leurs familles durant cette période.

## AIDE POUR FAIRE FACE À LA MALADIE, UNE BLESSURE OU UN DÉCÈS

Les membres des familles qui font face à la maladie, une blessure ou le décès d'un.e membre militaire peuvent travailler avec notre officier de liaison pour les familles pour une aide gratuite à court terme, incluant :

- Des rencontres individuelles
- Du soutien pour accéder à de nouveaux programmes et services

## PROGRAMME POUR LES FAMILLES DES VÉTÉRANS

Le CRFM offre du soutien pour les membres des FAC qui sortent pour des raisons médicales, les vétérans sortis pour des raisons médicales et leurs familles en les aidant à :

- Passer à travers le processus complexe de sortie
- Se préparer aux défis qui peuvent survenir
- Gérer les impacts qui peuvent agir sur le bien-être social, émotionnel et financier
- Accéder à des programmes, du soutien et des services d'éducation et de prévention dans la communauté



# Partenaires communautaires

---

Unité 1GBMC, représentant du soutien aux familles  
GS 3Div CA  
Ability4Good  
Accès Emploi  
Appuyons nos troupes  
Association canadienne française de l'Alberta  
Alberta Health Services  
AHS-programme santé pour deux  
Alberta Health Services – Mental Health Intake  
Anciens combattants Canada  
Aumôniers de la base  
BGS Career Ventures  
Calian  
Carepros  
Centre de santé communautaire Saint-Thomas  
Centre for Family Literacy  
Centre for Family Literacy – Learning Disabilities  
Child and Family Services  
Conseil Scolaire Centre Nord  
Edmonton Chamber of Voluntary Organizations  
Edmonton Garrison Community Library  
Employabilities  
Equitek  
Fable Child Care Center  
Families First (Fort Saskatchewan)  
Familles plus fortes  
Fédération des parents francophones de l'Alberta  
Financière SISIP  
First Choice First Aid  
Forces@Work  
Gateway Association  
Glengarry Child Care Society  
Global Aware Care  
Getting Ready for Inclusion Today (GRIT)  
Guthrie School

HomeFront Secure  
Inclusion Alberta  
Inclusion Edmonton  
Inclusive Education Canada  
Institut Guy-Lacombe de la Famille  
Language School on base  
Laura's Dayhome  
Légion Royale du Canada  
MCG Careers (Fort Saskatchewan)  
The Montessori Daycare  
Morinville Family and Community Support Services  
Nutritional Students Teaching Exercising with Parents (NSTEP)  
Next Chapter Society  
Nurse Next Door  
On Site Placement Services  
Programme d'entrepreneuriat de la fondation du prince  
Projet Espoir  
Promotion de la santé  
PSP Recreation Edmonton  
Scholastic  
Services de santé mentale de la base  
Soutien social aux blessés de stress opérationnel  
Sturgeon Family Support  
Sturgeon School Division  
Today Centre  
Transition Centre Edmonton  
University of Alberta – Community Service Learning  
University of Alberta – Heroes in Mind, Advocacy and Research Consortium (HiMARC)  
Valour Park Association (VPA)  
Veterans Association Food Bank – Edmonton  
Veterans Service Centre  
Volunteer Alberta  
We Can Food Basket

# Commanditaires et donateurs

---

Le soutien de nos commanditaires et donateurs est essentiel à la capacité du CRFM de maintenir la qualité actuelle des programmes dont nous avons tant besoin. Nous remercions tous ceux qui ont soutenu le CRFM. Nous remercions les particuliers et les entreprises commanditaires pour leur généreux soutien au Centre de ressources des familles militaires au cours de l'année 2022/2023 !

Tous les efforts ont été déployés pour assurer la reconnaissance de tous les commanditaires et donateurs qui ont contribué au cours de l'année financière. Si des erreurs ou des omissions se sont produites, veuillez communiquer avec le service de développement des fonds du CRFM au 780-973-4011, poste 2285.

## 25,000\$ et plus

EPCOR Utilities Inc

## 15,000 à 24,000\$

Edmonton Salutes Committee  
Sturgeon County

## 5,000 à 14,000\$

First In The Field  
Cox Charitable Foundation  
Tim Hortons Advertising and Promotion Funds (Canada) Inc

## 1,000 à 4,999\$

Conrad (Ron) et Tiffany Bodnar  
Mark et Helen Comerford  
Edmonton Latvian Society Imanta  
Ken et Vickie Pilip  
Raymond Rodier  
Telus World of Science  
Alan et Valerie Markewicz  
Tom McDonald (tournoi de golf des Oil Kings)  
Robert et Carol Synder  
The Dianne & Irving Kipnes Foundation

Ellis Don Construction Services Inc.  
Ville de Gibbons  
Légion Royale du Canada, branche #37  
Chris and Lisa LaBossiere  
Canadian Corps of Commissionaires Northern Alberta Division  
Cape DM Inc (tournoi de golf des célébrités)  
Robin et Armande McCormack  
Malcolm et Shawna Bruce  
Spruce Grove Saints Founders Group. O/A Spruce Grove Saints  
Jr A Hockey Club

# Commanditaires et donateurs

---

## 100 à 999\$

Thomas et Pamela Acheson  
Tyler Joseph Anderson  
Yolanda Campbell  
Kim Earles  
Melissa Flaherty  
John R Harrison  
Alexandra Hryciw  
Kirstin and Graeme Hull  
Sylvia M. McKain  
Lori Kozuchowski  
Cynthia Kuntz  
Kevin and Jocelyn Mymka  
Suzanne  
Catrin E. Owen  
Line et Jose Francois Plante  
Brad Rutherford  
Sharon Ryan  
Selina Stewart  
Terry Ward  
Tim Wark

Shami Sandhu  
Nancy Lopushinsky  
Village d'Alberta Beach  
Shawn et Kim Bradford  
Laurie et Judy Hawn  
Matthew Hopkins  
Narmin et Mohammed Ismail-Teja  
Zaheerali Lakhani  
Joan Morrison  
Brain D Murray  
Laura Rodier  
InMotion Network Promoting  
Ladies Auxiliary to the Royal Canadian  
Legion 86  
Ville de St.Albert  
Brad et Lori Dufresne  
Lac St. Anne County  
Stephen Lacroix  
Andrew Lions Club  
John McDougall

Ville de Stony Plain  
Vimy Ridge Academy  
Allen et Donelda Carter  
Trevor Friesen  
Harpal et Nancy Mandaher  
Francesco (Frank) Mannarino  
Chad et Carey Rizzato  
Sir Winston Spencer Churchill Society  
Kathleen (Katie) Soles  
Source One Sales and Marketing Inc  
Lisa et Brian Underhill  
Paul F Wynnyk  
Pamela et Brian Zrobek  
Kaetlyn et Andre Corbould  
Edward et Brenda Straw  
Arbor Memorial- Evergreen Memorial  
Gardens

## REMERCIEMENTS PARTICULIERS :

CanadaHelps  
Canadian Online Giving Foundation  
Charities Aid Foundation  
Charity Solutions Inc.  
Paypal Giving Fund Canada  
The Benevity Community Impact Fund

# La famille : ***La force conjointe.***



C.P. 10500 Succ Forces Edmonton, AB T5J 4J5

Téléphone : 780-973-4011 ext. 6300

Télécopieur : 780-973-1401

Courriel : [information@mfrcedmonton.com](mailto:information@mfrcedmonton.com)

[SBMFC.ca/Edmonton/CRFM](http://SBMFC.ca/Edmonton/CRFM)

